



# PING PONG: IL RITORNO

UN FILM DI

**Deng Chao e Yu Baimei**



**AL CINEMA DAL 14 NOVEMBRE  
CON  
IMAGO COMMUNICATION**

## Scheda tecnica/artistica

Titolo originale	中国乒乓之绝地反击 (Zhong Guo Ping Pang Zhi Jue Di Fan Ji)
Regia di	Deng Chao e Yu Baimei
Sceneggiatura	Yu Baimei, Pei Liu e Hui Meng
Fotografia	Max Da-Yung Wang
Montaggio	Ballu Saluja
Musiche originali	Andrew Kawczynski
Lingua	Cinese/doppiato in italiano
Distribuzione Italia	Imago Communication
Partner	MEET Fondazione Cariplo RUFA University Meishi Film Academy of Chongqing University Roma City Institute FiTet
Paese	Cina
Anno	2023
Durata	137'
formato	DCP colore

## **LOGLINE**

Ambientato tra il 1992 e il 1995, il film segue la storia di un allenatore di ping pong, ispirato a Cai Zhenhua, che torna in Cina dopo essere stato all'estero con l'obiettivo di far crescere la squadra nazionale. Sotto la sua guida, cinque giocatori (Ding Song, Ma Wenge, Wang Tao, Liu Guoliang e Kong Linghui) competono nei Campionati Mondiali del 1995 a Tianjin, mettendo in atto una controffensiva senza precedenti che porterà Kong Linghui a vincere la coppa del mondo maschile. Liu Guoliang vince l'oro a squadre, l'argento in singolare e il bronzo in doppio, l'anno successivo Liu Guoliang vincerà la Coppa del mondo.

## **SINOSI**

Il film coglie l'essenza del ping pong cinese, raccontando una storia vera, quella della squadra nazionale maschile cinese nel periodo dal 1992 al 1995, caratterizzata da sfide e trionfi. In quel momento la squadra svedese aveva vinto contro la Cina, segnando una svolta epocale nella storia del ping pong di allora. La Cina colse la sfida rivedendo strategie e allenamenti per rimanere ai vertici.

L'occasione arrivò grazie al giovane allenatore "maresciallo", di ritorno dall'Italia, che decise di mettere insieme un gruppo eterogeneo di atleti infortunati, veterani e operai senza esperienza. Nonostante i dubbi iniziali, l'allenatore e lo staff rivoluzionarono il ping pong cinese.

La nuova squadra di cinque elementi si affermò al punto da aggiudicarsi una magnifica rimonta ai Campionati Mondiali del 1995 e la riconquista della Coppa Swaythling.

## I REGISTI

### Deng Chao | regista e protagonista



Nato l'8 febbraio 1979 a Nanchang, nella provincia di Jiangxi, Cina, è un attore, regista, doppiatore, cantante, presentatore e produttore cinese, laureato presso l'Accademia Centrale di Dramma.

Deng ha ricevuto il suo primo riconoscimento nella serie televisiva **The Young Emperor (2003)** e **Happiness as Flowers (2005)**. Successivamente ha spostato il suo interesse verso il cinema, recitando nei successi al botteghino **Detective Dee and the Mystery of the Phantom Flame (2010)**, **American Dreams in China (2013)**, **The Breakup Guru (2014)**, **The Dead End (2015)**, **The Mermaid (2016)**, **Duckweed (2017)**, **Shadow (2018)** e **Looking Up (2019)**. Per la sua interpretazione in **The Dead End**, Deng ha vinto il premio come Miglior Attore ai Golden Rooster Awards. È stato un membro del cast e leader del popolare programma di varietà **Keep Running**.

### Yu Baimei | regista



Nato il 22 aprile 1975 a Xi'an, nella provincia di Shanxi, è un regista, sceneggiatore e produttore cinese. Si è laureato presso l'Università di Scienza e Tecnologia Elettronica di Xi'an

Nel 2000, Yu Baimei è stato sceneggiatore per la sitcom **Idle Ma Dajie**. Nel 2003, ha scritto la sitcom **Stories of the Sales Office**. Nel 2006, è apparso nella commedia storica **My Own Swordsman**. Nel 2012, è stato sceneggiatore per il film comico **Dinner Party Crazy**. Nel 2014, ha scritto e diretto la commedia romantica **The Breakup Guru**. Nel 2015, ha scritto e diretto il film comico **Devil and Angel**. Nel 2019, il suo film drammatico **Looking Up**, che ha scritto e diretto, è stato rilasciato, facendogli guadagnare il premio come Miglior Sceneggiatore al 6° Hengdian Film and TV Festival of China.

## Interpreti



## Alan Aruna

Attore



**Aruna** è nato il 1° novembre 1993 a Xing'anmeng, nella Mongolia interna, e si è diplomato presso il dipartimento di recitazione dell'Accademia teatrale di Shanghai. Durante gli anni della scuola, è apparso nel film **Mr.Donkey**, in cui ha interpretato l'immagine di un ramaio superficialmente ingenuo e onesto, ma in realtà astuto e spietato, che è anche il suo primo lavoro, e con il ruolo del New York Times e del Los Angeles Times, aprendo così formalmente la sua carriera di attore.

Nel 2023, il dramma di investigazione criminale **The Knockout** è stato ufficialmente inaugurato, Aruna ha interpretato il ruolo dell'arrogante e dominatore Li Hongwei nel dramma, che è stato un argomento popolare dal momento della In agosto, è uscito ufficialmente il film di denuncia **Raid on the Lethal Zone**, da lui diretto e interpretato. Nel settembre dello stesso anno è uscito nella Cina continentale il film d'azione e criminalità **Operation Moscow**, con Aruna come protagonista. Nel febbraio del 2024 è uscito il film di Aruna, **Article 20**.





Yida Cai  
nel ruolo di  
Feng Gong

Cai  
Yi  
Da

Attore



**Cai Yida** nato il 12 luglio 1989 a Pechino, è un attore cinese laureato all'Accademia del Cinema di Pechino.

Nel 2011, Cai Yida ha interpretato il giovane Song Yingxing nel film documentario **The Exploitation of the Works of Nature**. Nel 2012, è apparso nel film **Champion** e ha interpretato Xiang Zhuang nel film **Chu Han Chuan Qi**.

Nel 2018, ha recitato nella serie web a tema forense e suspense **Talking Bones** e nel dramma fantasy di arti marziali **Wu Dong Qian Kun**. Nel 2020, ha interpretato Chen Shaoxun nel dramma storico e romantico **The Song of Glory**. Nel 2023, è apparso nel film drammatico **Ping Pong: The Triumph**.



# Ding Guan Sen

Attore



**Ding Guansen** nato l'11 giugno 1993 a Harbin, nella provincia di Heilongjiang, si è laureato all'Università della Comunicazione della Cina.

Nel 2015, Ding Guansen è apparso nella sua prima serie TV **Maid Cafe** e nel suo primo film **Yesterday Once More**. Nel 2016, ha recitato nel film giovanile ambientato in un campus **Fist & Faith**. Nel 2017, ha interpretato il ruolo principale di Linghu Chong nel dramma storico di arti marziali **Swordsman**. Nel 2019, ha recitato nel dramma giovanile urbano **Flavour It's Yours**. Il 30 aprile 2021, è uscito a livello nazionale il suo film romantico **Your Wedding**. Nel 2023, è apparso nel film drammatico **Ping Pong: The Triumph**.



# Duan Bo Wen

Attore



**Duan Bowen** nato il 14 aprile 1987 a Chengdu, nella provincia di Sichuan, è un attore cinese della Cina continentale, laureato presso l'Accademia di Danza di Pechino. Duan Bowen è apparso nel film **Thirteen Princess Trees** (2006). Nel 2007, ha recitato in **Every Boy Wants A Bicycle**. Nel 2009, ha interpretato il ruolo principale nella commedia teatrale **When Coffee Met TV**. Nel 2011, è apparso nel film **The Law of Attraction** e nel 2012 ha recitato in **Beijing Flickers**.

Nel 2014, ha interpretato Hei Ren nel film **The Left Ear** e ha vinto il premio come Miglior Attore al Washington DC Independent Film Festival. Nel 2015, ha recitato nel musical **Gardenia in Blossom: Neverland** e nella serie TV **The Left Ear**. Nel 2016, è stato nominato per il premio come Miglior Attore Non Protagonista ai Chinese Film Media Awards per **COCK AND BULL**. Nel 2020, è apparso nella serie TV **In Our Prime**.

Nel 2023, è apparso in **Ping Pong: The Triumph**.





**Sun  
Li**

Attrice  
protagonista



**Sun Li** è nata il 26 settembre 1982 a Shanghai, è un'attrice di film e televisione e cantante pop cinese. Nel 2003, ha recitato nel suo primo dramma televisivo Yu Guyanyin e ha vinto il "**Most Popular Actress Award**" e il "**Most Favoured Drama Actress Award**" alla 22° edizione dei China TV Golden Eagle Awards. Nel 2005, ha recitato nel dramma a tema militare **Happiness as Flowers** e ha interpretato la canzone di chiusura Love Like Air. Nel 2006, è apparsa nel film Fearless. Nel 2012, ha recitato nel dramma della dinastia **Qing Empresses in the Palace**. È apparsa anche in **The Legend of Mi Yue** (2016) e **Nothing Gold Can Stay** (2017). Nel 2018, ha recitato nel film **Shadow**, per il quale è stata nominata per il "**Best Leading Actress Award**" alla 55° edizione dei **Golden Horse Awards**.



Xilun Sun  
nel ruolo di  
Shuai Dong

Sun  
Xi  
Lun

Attore



**Sun Xilun** nato il 10 gennaio 2005 a Pechino.

Nel 2014, Sun Xilun ha fatto il suo debutto ufficiale partecipando al programma del Canale dei Bambini della CCTV **Music Honor Student**. Nel 2015, è apparso nel film comico **Jian Bing Man**. Nel 2016, ha recitato nel dramma storico **The Gate of Righteousness**. Nel 2019, ha recitato nel film sul rapporto padre-figlio **Looking Up**. Nel 2021, ha recitato nel dramma di arti marziali **Word of Honor**. Nel 2023, è apparso nel film drammatico **Ping Pong: The Triumph**.



# Xu Wei Zhou

Attore



**Xu Weizhou** conosciuto internazionalmente come Timmy Xu. Nato il 20 ottobre 1994, è un attore, cantante e cantautore cinese. Laureato presso l'Accademia Nazionale delle Arti Teatrali Cinesi.

Nel gennaio 2016, è diventato ampiamente noto per il suo ruolo da protagonista nel web drama ambientato nel campus **Addicted**. Dal 2017 al 2018, ha pubblicato il suo secondo album personale **THE TIME** e ha vinto il premio Annual Top Ten Golden Melody Award e il premio Annual Popular Singer Award agli Asian New Song Chart Awards del 2017 per la sua canzone originale Release. Nel 2019, ha recitato nel dramma idol urbano **I Cannot Hug You**. Nel 2020, è apparso nella commedia romantica **Midsummer is Full of Hearts** e **Dear Mayang Street**. Il 9 marzo 2021, è stato presentato in anteprima il dramma sportivo giovanile **Ping Pong**, in cui ha interpretato il ruolo del genio del ping pong Yu Kenan. Nel gennaio 2022, ha recitato nel ruolo di Rong Jiashang, un giovane maestro della vecchia Shanghai, nel dramma dell'era repubblicana **City of Streamer**. Il 17 febbraio 2023 è uscito il film a tema sportivo **Ping Pong: The Triumph**, in cui ha recitato.